



تقرير مجلس إدارة شركة أبوظبي الوطنية للتكاافل (تكاافل) عن الفترة المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١١

السلام عليكم ورحمة الله وبركاته،،،

يسعدنا أن نقدم لكم تقرير عن أعمال ونشاط الشركة عن الفترة المنتهية في ٣٠/٠٦/٢٠١١، مرفقاً بالبيانات المالية المرحلية عن الفترة المشار إليها.

و فيما يلي أهم المؤشرات عن نتائج أعمال الشركة عن الفترة:

- بلغت أرصدة النقد والبنوك ١٥١,٨ مليون درهم أماراتي مقارنة بـ ١٥٩,٠ مليون في نهاية العام الماضي ، وجميعها مودعة لدى بنوك بدولة الإمارات العربية المتحدة.
- جميع استثمارات الشركة مستثمرة داخل دولة الإمارات العربية المتحدة، فيما عدا ١٩,٦ مليون درهم اماراتي خارج الدولة.
- بلغت أجمالي الأصول للشركة ٣٨٦,٥ مليون درهم أماراتي مقارنة بـ ٣٣٦,٩ مليون في نهاية العام الماضي.
- بلغت حقوق المساهمين ١٣٣,٤ مليون درهم أماراتي في ٢٠١١/٠٦/٣٠ مقارنة بـ ١٢٦,٣ مليون درهم في نهاية العام الماضي.
- بلغت الاشتراكات المكتتبة خلال الفترة ٩٨,٩ مليون درهم مقارنة بـ ٦٨,٠ مليون درهم عن نفس الفترة من العام السابق.
- انخفضت صافي المطالبات المسددة و المستحقة خلال الفترة إلى ١٨,٢ مليون درهم مقارنة بـ ٢٣,٧ مليون درهم عن نفس الفترة من العام السابق.
- بلغ فائض النشاط التأميني عن الفترة ١٨,٥ مليون درهم مقارنة بـ ١٧,٨ مليون درهم عن نفس الفترة من العام السابق.
- بلغ صافي دخل الاستثمارات ٢,٩ مليون درهم مقارنة بـ ٢,٧ مليون درهم عن نفس الفترة من العام السابق.
- بلغ صافي ربح الفترة ٩,٦ مليون درهم مقارنة بـ ٧,٨ مليون درهم عن نفس الفترة من العام السابق ، كما بلغ العائد الاساسي للسهم عن الفترة ٠,١١ درهم ، مقارنة بـ ٠,٠٩ درهم عن نفس الفترة من العام السابق.

و الله الموفق،،،

رئيس مجلس الإدارة

شركة أبوظبي الوطنية للتكافل - شركة مساهمة عامة

تقرير المراجعة والبيانات المالية المرحلية المختصرة
للفترة المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١١ (غير مدققة)

تقرير مراجعة البيانات المالية المرحلية المختصرة إلى السادة أعضاء مجلس إدارة شركة أبوظبي الوطنية للتكافل - شركة مساهمة عامة

مقدمة

لقد راجعنا البيانات المالية المرحلية المختصرة المرفقة لشركة أبوظبي الوطنية للتكافل - شركة مساهمة عامة - ("الشركة") كما في ٣٠ يونيو ٢٠١١ التي تتضمن بيان المركز المالي المرحلي كما في ٣٠ يونيو ٢٠١١ وبيانات الدخل والدخل الشامل المرحلي والتغيرات في حقوق المساهمين المرحلي والتدفقات النقدية المرحلية لفترة الثلاثة أشهر والستة أشهر المنتهية في ذلك التاريخ والإيضاحات. إن إعداد وعرض هذه البيانات المالية المرحلية المختصرة وفقاً للمعيار المحاسبي الدولي رقم (٣٤) إعداد التقارير المالية المرحلية ("معيار المحاسبة الدولي رقم ٣٤") هي من مسؤولية الإدارة. إن مسؤوليتنا هي إصدار تقريرنا حول هذه البيانات المالية المرحلية المختصرة استناداً إلى أعمال المراجعة التي قمنا بها.

نطاق المراجعة

لقد تمت مراجعتنا وفقاً للمعيار الدولي المتعلق بأعمال المراجعة رقم (٢٤١٠) "مراجعة المعلومات المالية المرحلية من قبل مدقق الحسابات المستقل للشركة". إن المراجعة محددة بصفة رئيسية بالاستفسار من موظفي الشركة خاصة المسؤولين عن الأمور المالية والمحاسبية وبإجراء مراجعة تحليلية للمعلومات المالية وإجراءات أخرى. إن نطاق المراجعة يقل كثيراً عن نطاق التدقيق الذي يتم وفقاً لمعايير التدقيق الدولية وبالتالي لا نستطيع الحصول على التأكيد الذي يمكن أن نحصل عليه عن كافة الأمور الهامة خلال أعمال التدقيق ونظراً لذلك فإننا لا نبدى رأي مدققي الحسابات.

النتيجة

بناءً على مراجعتنا، لم يصل إلى علمنا أية أمور تجعلنا نعتقد بأن البيانات المالية المرحلية المختصرة المرفقة لم يتم إعدادها، من كافة النواحي المادية، وفقاً لمعيار المحاسبة الدولي رقم (٣٤).

إرنست ويونغ

بتوقيع:

أندريه كسباريان

شريك

إرنست ويونغ

رقم القيد ٣٦٥

٤ أغسطس ٢٠١١

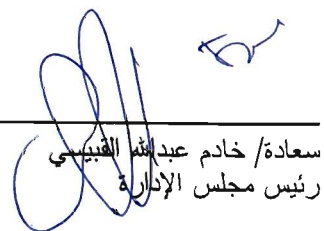
أبوظبي

بيان المركز المالي المرحلي (غير مدققة)

في ٣٠ يونيو ٢٠١١

٣١ ديسمبر ٢٠١٠ (مدققة) درهم	٣٠ يونيو ٢٠١١ (غير مدققة) درهم	إيضاحات	
			الموجودات
١٥٨,٩٧٣,٨٥٠	١٥١,٨٤٢,٣٦٧	٣	النقد في الصندوق والأرصدة لدى البنوك
١٠,٠٠٠,٠٠٠	١٠,٠٠٠,٠٠٠	٤	وديعة قانونية
			استثمارات مدرجة بالقيمة العادلة من خلال الأرباح الشاملة الأخرى
٣٧,٤٧٨,٢٤٣	٥٠,٠٢٦,٨٠١	٥	موجودات عقود إعادة تكافل
٨٣,٦٦٣,٣٥٢	١١٦,٢٩٤,٥٥٠	٦	ذمم تكافل وذمم مدينة أخرى
٢٧,١٣٢,٣٩٥	٣٨,٥٢٧,٨٤٠	٧	مبالغ مدفوعة مقدما وموجودات أخرى
١٧,٨٤٩,٥٩٥	١٨,٣٤٦,٠٣٥	٨	أثاث ومعدات
١,٨٣٩,٥١٢	١,٥٠٤,١٠٢	٩	
<u>٣٣٦,٩٣٦,٩٤٧</u>	<u>٣٨٦,٥٤١,٦٩٥</u>		إجمالي الموجودات
			حقوق المساهمين والمطلوبات
			حقوق المساهمين
٧٢,٦٠٠,٠٠٠	٩٠,٧٥٠,٠٠٠	١٠	رأس المال
٧,٨٠١,٩٣٠	٧,٨٠١,٩٣٠	١١	احتياطي قانوني
٢٥,٦٥٨,٧١٨	٢٥,٦٥٨,٧١٨	١٢	احتياطي عام
(٤,١٩٠,٦٤٣)	(٥,١٢٧,٢٩٧)		احتياطي إعادة تقييم استثمارات أرباح محتجزة
٢٤,٤٠٩,٦٣٧	١٤,٣٤٧,٩٣١		
<u>١٢٦,٢٧٩,٦٤٢</u>	<u>١٣٣,٤٣١,٢٨٢</u>		إجمالي حقوق المساهمين
			صندوق مشترك التكافل
(١٠,٢٥٦,٦٧٢)	(١٠,١٢٤,٩٣٠)	١٣	عجز صندوق مشترك التكافل
١٠,٢٥٦,٦٧٢	١٠,١٢٤,٩٣٠		قرض من المساهمين
-	-		إجمالي صندوق مشترك التكافل
			المطلوبات
٢,٣٣٣,٥٤٨	٢,٥٠٨,١٢٢		مخصص مكافأة نهاية الخدمة للموظفين
١٤٤,٥٢٧,٨٥١	١٨٢,٦٧١,٥٣٨	٦	مطلوبات عقود تكافل
٤٩,١١١,٠٠٦	٥٢,٨٠١,٥٦٤	١٤	ذمم دائنة ومبالغ مستحقة الدفع
١٤,٦٨٤,٩٠٠	١٥,١٢٩,١٨٩		ودائع محتجزة من إعادة تكافل
<u>٢١٠,٦٥٧,٣٠٥</u>	<u>٢٥٣,١١٠,٤١٣</u>		إجمالي المطلوبات
<u>٣٣٦,٩٣٦,٩٤٧</u>	<u>٣٨٦,٥٤١,٦٩٥</u>		إجمالي حقوق المساهمين والمطلوبات


أسامة عابدين
الرئيس التنفيذي


سعادة/ خادم عبد الله الفايضي
رئيس مجلس الإدارة

تشكل الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ٢٤ جزءاً من هذه البيانات المالية المرحلية المختصرة.

شركة أبوظبي الوطنية للتكافل - شركة مساهمة عامة

بيان الدخل المرحلي (غير مدققة)

للفترة المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١١

الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٠		الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١١		الثلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٠		الثلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١١		إيضاحات
درهم	درهم	درهم	درهم	درهم	درهم	درهم	درهم	
٧٦,٩٠٦,٤٣١	٨٧,٥٣١,٦٧١	٤١,٣٨٧,٠٩٤	٤٠,٣٩٩,٤١٦	١٥	العائد لمشتركي التكافل			
(٣٦,٦٤٨,٤٠٩)	(٤٦,٨٠٣,١٩٧)	(٢١,٥٩١,٠٤٣)	(٢٠,٢٤٨,٢٧٣)	١٥	إجمالي إيرادات من اشتراكات التكافل			
					حصص إعادة تكافل			
٤٠,٢٥٨,٠٢٢	٤٠,٧٢٨,٤٧٤	١٩,٧٩٦,٠٥١	٢٠,١٥١,١٤٣	١٥	صافي اشتراكات مكتسبة			
(٣٨,١١٧,٠٥٣)	(٦٤,٤٤٢,٦٦٤)	(٢١,٣٣٣,١٩٧)	(٣٣,٢٥٦,١١٠)		إجمالي مطالبات متكبدة			
١٤,٣٧٥,٩٦٢	٤٦,٢٢٩,٨٣٨	٩,١١٥,٢٤٩	٢٥,٧٩٠,٥٥٢		حصص إعادة التكافل في المطالبات المتكبدة			
(٢٣,٧٤١,٠٩١)	(١٨,٢١٢,٨٢٦)	(١٢,٢١٧,٩٤٨)	(٧,٤٦٥,٥٥٨)		صافي مطالبات متكبدة			
١٦,٥١٦,٩٣١	٢٢,٥١٥,٦٤٨	٧,٥٧٨,١٠٣	١٢,٦٨٥,٥٨٥		إيرادات التكافل			
(٤,٥٣٤,٢٦٦)	(٩,٤٦٢,٦٧٣)	(٢,٨٠١,٤٥٣)	(٤,٥٧١,٣٤٤)		مصاريف تكافل			
٥,٧٨١,٩٨٨	٥,٤٧٢,٧١٥	٢,٦٥٧,٠٥١	٢,٤٠٩,٤٢٧		إعادة تكافل وإيرادات أخرى			
١٧,٧٦٤,٦٥٣	١٨,٥٢٥,٦٩٠	٧,٤٣٣,٧٠١	١٠,٥٢٣,٦٦٨		أرباح التكافل التشغيلية			
١,٨٠٦,١٧١	١,١٩٠,٧٤٧	٨٨٨,٥٩٣	٥٤٥,٢٩٣	١٦	إيرادات استثمارات مشتركي التكافل			
(٥٤١,٨٥١)	(٣٥٧,٢٢٤)	(٢٦٦,٥٧٨)	(١٦٣,٥٨٨)	١٧	حصة المضارب			
(١٣,٦٠٠,٥٥٠)	(١٩,٢٢٧,٤٧١)	(٦,٨٧٧,٤٩٤)	(٨,٦١١,٦١٤)	١٧	أتعاب وكالة			
٥,٤٢٨,٤٢٣	١٣١,٧٤٢	١,١٧٨,٢٢٢	٢,٢٩٣,٧٥٩		الفاصل في نتيجة التكافل للفترة			
					العائدة إلى المساهمين			
٩٠٤,٥٠٢	١,٦٨١,٩٩١	٦٧٠,٢٥٧	٩٩٠,٢١٦	١٨	استثمارات المساهمين وإيرادات أخرى، صافي			
٥٤١,٨٥١	٣٥٧,٢٢٤	٢٦٦,٥٧٨	١٦٣,٥٨٨	١٧	حصة المضارب من مشتركي التكافل			
١٣,٦٠٠,٥٥٠	١٩,٢٢٧,٤٧١	٦,٨٧٧,٤٩٤	٨,٦١١,٦١٤	١٧	أتعاب وكالة من مشتركي التكافل			
(١٢,٦٦٣,٦٠٨)	(١١,٨١٠,١٣٤)	(٥,٥٢٢,١٣٢)	(٦,٠٢٩,٠٩٢)	١٩	مصاريف عمومية وإدارية			
٥,٤٢٨,٤٢٣	١٣١,٧٤٢	١,١٧٨,٢٢٢	٢,٢٩٣,٧٥٩	١٣	إنخفاض في مخصص القرض لصندوق مشترك التكافل			
٧,٨١١,٧١٨	٩,٥٨٨,٢٩٤	٣,٤٧٠,٤١٩	٦,٠٣٠,٠٨٥		صافي ربح الفترة			
٠,٠٩	٠,١١	٠,٠٤	٠,٠٧	٢٠	العائد الأساسي للسهم			

تشكل الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ٢٤ جزءاً من هذه البيانات المالية المرحلية المختصرة.

بيان الدخل الشامل المرحلي (غير مدقق)
للفترة المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١١

فترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٠		فترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١١		
٢٠١٠	٢٠١١	٢٠١٠	٢٠١١	
درهم	درهم	درهم	درهم	
٧,٨١١,٧١٨	٩,٥٨٨,٢٩٤	٣,٤٧٠,٤١٩	٦,٠٣٠,٠٨٥	صافي ربح الفترة
				الدخل الشامل الآخر:
				الزيادة (النقص) في القيمة العادلة للاستثمارات
(١,٣٦٢,٢٦٣)	(٩٣٦,٦٥٤)	(٢,٢٦٥,١٩٥)	٥٤١,٠٨٩	المتاحة للبيع
-	(١,٥٠٠,٠٠٠)	-	-	مكافآت أعضاء مجلس الإدارة
<u>(١,٣٦٢,٢٦٣)</u>	<u>(٢,٤٣٦,٦٥٤)</u>	<u>(٢,٢٦٥,١٩٥)</u>	<u>٥٤١,٠٨٩</u>	إجمالي الدخل / (الخسارة) الشامل للفترة
<u>٦,٤٤٩,٤٥٥</u>	<u>٧,١٥١,٦٤٠</u>	<u>١,٢٠٥,٢٢٤</u>	<u>٦,٥٧١,١٧٤</u>	إجمالي الدخل الشامل للفترة

تشكل الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ٢٤ جزءاً من هذه البيانات المالية المرحلية المختصرة.

بيان التغيرات في حقوق المساهمين المرحلي (غير مدقق)
للفترة المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١١

المجموع درهم	أرباح محتجزة درهم	احتياطي إعادة تقييم استثمارات درهم	الإحتياطي العام درهم	الإحتياطي القانوني درهم	رأس المال درهم	
١٠٦,٢١٤,٤٨٧	١٢,١٠٨,١٠٣	(٣,٢٥٤,٠٩٣)	٢٥,٦٥٨,٧١٨	٥,٧٠١,٧٥٩	٦٦,٠٠٠,٠٠٠	الرصيد كما في ١ يناير ٢٠١٠ (مدقق)
٧,٨١١,٧١٨	٧,٨١١,٧١٨	-	-	-	-	صافي ربح الفترة
(١,٣٦٢,٢٦٣)	-	(١,٣٦٢,٢٦٣)	-	-	-	الخسارة الشاملة الأخرى
٦,٤٤٩,٤٥٥	٧,٨١١,٧١٨	(١,٣٦٢,٢٦٣)	-	-	-	مجموع الدخل الشامل للفترة
-	(٦,٦٠٠,٠٠٠)	-	-	-	٦,٦٠٠,٠٠٠	إصدار أسهم المنحة لسنة ٢٠٠٩
١١٢,٦٦٣,٩٤٢	١٣,٣١٩,٨٢١	(٤,٦١٦,٣٥٦)	٢٥,٦٥٨,٧١٨	٥,٧٠١,٧٥٩	٧٢,٦٠٠,٠٠٠	الرصيد في ٣٠ يونيو ٢٠١٠
١٢٦,٢٧٩,٦٤٢	٢٤,٤٠٩,٦٣٧	(٤,١٩٠,٦٤٣)	٢٥,٦٥٨,٧١٨	٧,٨٠١,٩٣٠	٧٢,٦٠٠,٠٠٠	الرصيد كما في ١ يناير ٢٠١١ (مدقق)
٩,٥٨٨,٢٩٤	٩,٥٨٨,٢٩٤	-	-	-	-	صافي ربح الفترة
(٢,٤٣٦,٦٥٤)	(١,٥٠٠,٠٠٠)	(٩٣٦,٦٥٤)	-	-	-	الخسارة الشاملة الأخرى
٧,١٥١,٦٤٠	٨,٠٨٨,٢٩٤	(٩٣٦,٦٥٤)	-	-	-	مجموع الدخل الشامل للفترة
-	(١٨,١٥٠,٠٠٠)	-	-	-	١٨,١٥٠,٠٠٠	إصدار أسهم منحة ٢٠١٠
١٣٣,٤٣١,٢٨٢	١٤,٣٤٧,٩٣١	(٥,١٢٧,٢٩٧)	٢٥,٦٥٨,٧١٨	٧,٨٠١,٩٣٠	٩٠,٧٥٠,٠٠٠	الرصيد في ٣٠ يونيو ٢٠١١

تشكل الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ٢٤ جزءاً من هذه البيانات المالية المرحلية المختصرة.

الأنشطة التشغيلية		إيضاح
الستة أشهر المنتهية في	٣٠ يونيو ٢٠١١	
٣٠ يونيو ٢٠١٠	٣٠ يونيو ٢٠١١	
درهم	درهم	
٧,٨١١,٧١٨	٩,٥٨٨,٢٩٤	
٥٧٢,٣١٤	٤٩٧,٣٠٨	
(١,٩٩٠,١٦٧)	٣,٦٩٦,٠٦٤	
(٢,٦٦٤,٨٨٣)	(٢,٨٦٦,٩٠٧)	
(١,٠٥٥,١٥٧)	١٧٤,٥٧٤	
(٤٥,٧٩٠)	(٥,٨٣١)	
٢,٦٢٨,٠٣٥	١١,٠٨٣,٥٠٢	
(١,١٩٦,٥٢٩)	(١١,٣٩٥,٤٤٥)	
٣٩٧,٤٠٧	(٤٩٦,٤٤٠)	
٢,٨٧٨,٣٧٥	١,٨١٦,٤٢٥	
(١٢,٤٢٨,١٦٦)	٣,٦٩٠,٥٥٨	
(١,٤٠١,٢٤٠)	٤٤٤,٢٨٩	
(٩,١٢٢,١١٨)	٥,١٤٢,٨٨٩	
-	(١,٥٠٠,٠٠٠)	
(٩,١٢٢,١١٨)	٣,٦٤٢,٨٨٩	
٦٧٩,١٧١	(١٣,٤٨٥,٢١٢)	
(٥٤٩,١٣٦)	(١٦٤,٩١٧)	
١٧٧,٠٠٠	٨,٨٥٠	
٢,٦٦٤,٨٨٣	٢,٨٦٦,٩٠٧	
	٢١,٨٨٠,٧٠٢	
٢,٩٧١,٩١٨	١١,١٠٦,٣٣٠	
(٦,١٥٠,٢٠٠)	١٤,٧٤٩,٢١٩	
١٣٩,٢٥٦,٩٤٢	٧٧,٢٦٥,٩٧٥	٣
١٣٣,١٠٦,٧٤٢	٩٢,٠١٥,١٩٤	٣

١ عام

شركة أبوظبي الوطنية للتكافل - شركة مساهمة عامة ("الشركة") - هي شركة مساهمة عامة تأسست في ١٦ نوفمبر ٢٠٠٣ في أبوظبي. تم تسجيل الشركة وفقاً للقانون الاتحادي لدولة الإمارات العربية المتحدة رقم (٨) لسنة ١٩٨٤ وتعديلاته.

تقوم الشركة بجميع نشاطات التكافل وإعادة التكافل لكافة الفئات استناداً إلى أحكام القانون الاتحادي في الإمارات العربية المتحدة رقم (٩) لسنة ١٩٨٤ والمتعلق في شركات ووكالات التأمين. إن مقر وأنشطة الشركة في الإمارات العربية المتحدة وعنوانها المسجل هو ص.ب. ٣٥٣٣٥، أبوظبي، الإمارات العربية المتحدة.

تم اعتماد إصدار البيانات المالية المرحلية المختصرة المرفقة للفترة المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١١ وفقاً لقرار مجلس الإدارة في التاريخ ٤ أغسطس ٢٠١١.

٢ ملخص بأهم السياسات المحاسبية

٢,١ أساس الإعداد

تم إعداد البيانات المالية المرحلية المختصرة للشركة وفقاً لمعيار المحاسبة الدولي رقم (٣٤)، (البيانات المالية المرحلية) وتتفق مع المتطلبات المطبقة من قوانين الإمارات العربية المتحدة.

إن البيانات المالية المرحلية المختصرة لا تحتوي على جميع المعلومات والإفصاحات الضرورية لإعداد البيانات المالية الكاملة بموجب المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية ويجب قراءتها مع البيانات المالية للشركة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠. بالإضافة لذلك، فإن نتائج الفترة المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١١ لا تشير بالضرورة إلى النتائج التي قد يتم توقعها للفترة المالية المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١١.

تم عرض البيانات المالية المختصرة بدرهم الإمارات العربية المتحدة لأن غالبية معاملات الشركة تسجل بالدرهم.

يتم عرض البيانات المالية المختصرة بناءً على مبدأ التكلفة التاريخية، باستثناء إعادة تقييم بعض الأدوات المالية.

إن السياسات المحاسبية والتقديرات المستخدمة في هذه البيانات المالية المرحلية المختصرة متوافقة مع تلك المستخدمة في البيانات المالية السنوية المدققة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠.

٣ النقدية وشبه النقدية

٣٠ يونيو ٢٠١١ (غير مدققة) درهم	٣١ ديسمبر ٢٠١٠ (مدققة) درهم	
١٨,٢٦٨,٢٢٢	١١,٨١٤,٢٥٥	النقد في الصندوق والأرصدة لدى البنوك
١٣٣,٥٧٤,١٤٥	١٤٧,١٥٩,٥٩٥	ودائع لأجل
١٥١,٨٤٢,٣٦٧	١٥٨,٩٧٣,٨٥٠	النقد والرصيد في البنك
(٥٩,٨٢٧,١٧٣)	(٨١,٧٠٧,٨٧٥)	ناقص: ودائع لأجل باستحقاقات أكثر من ٣ أشهر
٩٢,٠١٥,١٩٤	٧٧,٢٦٥,٩٧٥	النقدية وشبه النقدية

٣ النقدية وشبه النقدية (تتمة)

إن الودائع لأجل محتفظ بها في مؤسسات مالية محلية ب درهم الإمارات العربية المتحدة، وإن معدل العائد السنوي من معدلات السوق السائدة، يتراوح من ٠,٩% إلى ٣% (٢٠١٠ : [١,٧٥% - ٣,٨%]).

لا توجد لدى الشركة ودائع في بنوك خارج دولة الإمارات العربية المتحدة كما في ٣٠ يونيو ٢٠١١.

٤ وديعة قانونية

وفقاً لأحكام القانون الاتحادي رقم ٦ لسنة ٢٠٠٧ المتعلق بشركات ووكلاء التأمين، تحتفظ الشركة بوديعة مصرفية بمبلغ ١٠,٠٠٠,٠٠٠ درهم والتي لا يمكن استخدامها بدون إذن مسبق من هيئة التأمين لدولة الإمارات العربية المتحدة.

٥ استثمارات مدرجة بالقيمة العادلة من خلال الأرباح الشاملة الأخرى

٣١ ديسمبر ٢٠١٠ (مدققة) درهم	٣٠ يونيو ٢٠١١ (غير مدققة) درهم	
١٥,٥٥٩,٨٩٧	٤١,٢٨٧,٧٤٦	أسهم متداولة
٢١,٩١٨,٣٤٦	٨,٧٣٩,٠٥٥	أسهم غير متداولة
<u>٣٧,٤٧٨,٢٤٣</u>	<u>٥٠,٠٢٦,٨٠١</u>	

التركيز الجغرافي للاستثمارات كما يلي:

٣٧,٣٤٠,٨٣٥	٣٠,٣٦٦,٢٤٥	داخل دولة الإمارات العربية المتحدة
١٣٧,٤٠٨	١٩,٦٦٠,٥٥٦	خارج دولة الإمارات العربية المتحدة
<u>٣٧,٤٧٨,٢٤٣</u>	<u>٥٠,٠٢٦,٨٠١</u>	

تقيم الأسهم الغير متداولة بشكل مبدئي بناءً على صافي موجودات المستثمر به حيث لا يوجد عمليات مؤخراً تدل على القيمة العادلة الحالية.

إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية المختصرة (غير مدققة)
الفترة المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١١

٦ مطلوبات عقود التكافل وموجودات عقود إعادة تكافل

٣١ ديسمبر ٢٠١٠ (مدققة) درهم	٣٠ يونيو ٢٠١١ (غير مدققة) درهم	
		إجمالي
		مطلوبات عقود التكافل
		مطالبات مبلغ عنها
		مطالبات متكبدة لم يبلغ عنها
		أقساط غير مكتسبة
٦٥,٠٥١,١٩٦	٩٢,١٦١,٥٥٣	
١٣,٨٨٥,٣٦٣	١٣,٤٩٩,١٠٣	
٦٥,٥٩١,٢٩٢	٧٧,٠١٠,٨٨٢	
<u>١٤٤,٥٢٧,٨٥١</u>	<u>١٨٢,٦٧١,٥٣٨</u>	
		القيمة المستردة من إعادة التكافل
		مطالبات مبلغ عنها
		مطالبات متكبدة لم يبلغ عنها
		أقساط غير مكتسبة
٤١,١٨٦,٤١٧	٦٧,١٢٤,١٣٧	
٧,١٢٥,٥٥٩	٦,٠٩٥,٥١١	
٣٥,٣٥١,٣٧٦	٤٣,٠٧٤,٩٠٢	
<u>٨٣,٦٦٣,٣٥٢</u>	<u>١١٦,٢٩٤,٥٥٠</u>	
		مطلوبات عقود التكافل (صافي)
		مطالبات مبلغ عنها
		مطالبات متكبدة لم يبلغ عنها
		أقساط غير مكتسبة
٢٣,٨٦٤,٧٧٩	٢٥,٠٣٧,٤١٦	
٦,٧٥٩,٨٠٤	٧,٤٠٣,٥٩٢	
٣٠,٢٣٩,٩١٦	٣٣,٩٣٥,٩٨٠	
<u>٦٠,٨٦٤,٤٩٩</u>	<u>٦٦,٣٧٦,٩٨٨</u>	

٧ ذمم تكافل وذمم مدينة أخرى

٣١ ديسمبر ٢٠١٠ (مدققة) درهم	٣٠ يونيو ٢٠١١ (غير مدققة) درهم	
		مستحق من حملة الوثائق / صافي المخصص
		مستحق من التأمين _ شركات إعادة التأمين
		أوراق قبض _ شيكات مؤجلة الدفع
		إيرادات مستحقة
		أرصدة مدينة أخرى
١٦,٣٣٩,٦٨٤	٢٣,٦٩٤,٠٤٦	
٩,٣٩٦,٤٠٧	٩,٢٥٦,١٥٨	
٦١٢,٤٢٢	٤,٧٣٨,٨٤٩	
٦٢٦,٤٩٢	٥٦٢,٢٤٩	
١٥٧,٣٩٠	٢٧٦,٥٣٨	
<u>٢٧,١٣٢,٣٩٥</u>	<u>٣٨,٥٢٧,٨٤٠</u>	

٨ دفعات مقدمة وموجودات أخرى

يتضمن الرصيد مبلغ وقدره ١٦,٦٨٠,٥٥٩ درهم كدفعات مقدمة لقاء استثمارات في ممتلكات (٣١ ديسمبر ٢٠١٠: ١٦,٦٨٠,٥٥٩ درهم).

٩ أثاث ومعدات

المجموع درهم	سيارات درهم	معدات وملحقات الحاسب الآلي درهم	أثاث وتركيبات ومعدات درهم	
				٢٠١١
				التكلفة:
٧,١٤٤,١١٠	٥٧٦,٦٧٥	٢,٢٤٠,٥٨٥	٤,٣٢٦,٨٥٠	في ١ يناير ٢٠١١
١٦٤,٩١٧	-	٥٦,٢٤٥	١٠٨,٦٧٢	إضافات
(١٣٠,٥٠٢)	-	-	(١٣٠,٥٠٢)	استيعادات
<u>٧,١٧٨,٥٢٥</u>	<u>٥٧٦,٦٧٥</u>	<u>٢,٢٩٦,٨٣٠</u>	<u>٤,٣٠٥,٠٢٠</u>	في ٣٠ يونيو ٢٠١١
				الاستهلاك:
٥,٣٠٤,٥٩٨	١٦٣,٨٩٨	١,٩٦٠,٤٩٧	٣,١٨٠,٢٠٣	في ١ يناير ٢٠١١
٤٩٧,٣٠٨	٦٥,٢٤٨	٩٠,٩٦٨	٣٤١,٠٩٢	محمل خلال الفترة
(١٢٧,٤٨٣)	-	-	(١٢٧,٤٨٣)	متعلق بالاستيعادات
<u>٥,٦٧٤,٤٢٣</u>	<u>٢٢٩,١٤٦</u>	<u>٢,٠٥١,٤٦٥</u>	<u>٣,٣٩٣,٨١٢</u>	في ٣٠ يونيو ٢٠١١
<u>١,٥٠٤,١٠٢</u>	<u>٣٤٧,٥٢٩</u>	<u>٢٤٥,٣٦٥</u>	<u>٩١١,٢٠٨</u>	صافي القيمة المدرجة في ٣٠ يونيو ٢٠١١
				٢٠١٠
				التكلفة:
٦,٩٠٢,٦٨٨	٤٣٤,٥٠٠	٢,١٦٠,٨٣٠	٤,٣٠٧,٣٥٨	في ١ يناير ٢٠١٠
٥٧٩,٧٣٢	٤٧٦,٧٢٥	٧٩,٧٥٥	٢٣,٢٥٢	إضافات
(٣٣٨,٣١٠)	(٣٣٤,٥٥٠)	-	(٣,٧٦٠)	استيعادات
<u>٧,١٤٤,١١٠</u>	<u>٥٧٦,٦٧٥</u>	<u>٢,٢٤٠,٥٨٥</u>	<u>٤,٣٢٦,٨٥٠</u>	في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠
				الاستهلاك:
٤,٤٢٦,٤٩٧	٢٢٥,٩٥٥	١,٧٣٧,٤٣٩	٢,٤٦٣,١٠٣	في ١ يناير ٢٠١٠
١,٠٨٤,٩٣٥	١٤١,٢٨٣	٢٢٣,٠٥٨	٧٢٠,٥٩٤	محمل خلال الفترة
(٢٠٦,٨٣٤)	(٢٠٣,٣٤٠)	-	(٣,٤٩٤)	متعلق بالاستيعادات
<u>٥,٣٠٤,٥٩٨</u>	<u>١٦٣,٨٩٨</u>	<u>١,٩٦٠,٤٩٧</u>	<u>٣,١٨٠,٢٠٣</u>	في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠
<u>١,٨٣٩,٥١٢</u>	<u>٤١٢,٧٧٧</u>	<u>٢٨٠,٠٨٨</u>	<u>١,١٤٦,٦٤٧</u>	صافي القيمة المدرجة في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠

١٠ رأس المال

٣١ ديسمبر ٢٠١٠ (مدققة) درهم	٣٠ يونيو ٢٠١١ (غير مدققة) درهم
-----------------------------------	--------------------------------------

المصرح به والصادر والمدفوع بالكامل:

٩٠,٧٥٠,٠٠٠ سهم بقيمة ١ درهم للسهم الواحد (٣١) ديسمبر ٢٠١٠: ٧٢,٦٠٠,٠٠٠ سهم بقيمة ١ درهم للسهم (الواحد)	٩٠,٧٥٠,٠٠٠ =====	٧٢,٦٠٠,٠٠٠ =====
---	---------------------	---------------------

خلال أبريل ٢٠١١ تم إصدار ١٨,١٥٠,٠٠٠ سهم كتوزيعات أسهم مجانية والموافق عليها من قبل المساهمين في الجمعية العمومية السنوية المنعقدة في ٣ أبريل ٢٠١١.

١١ احتياطي قانوني

وفقاً لأحكام قانون الشركات التجارية الاتحادي رقم (٨) لعام ١٩٨٤ وتعديلاته، لدولة الإمارات العربية المتحدة، والقانون الأساسي للشركة، يتم تحويل مبلغ يساوي ١٠% من صافي الأرباح السنوية إلى احتياطي قانوني حتى يبلغ هذا الاحتياطي ٥٠% من رأس المال المدفوع بالكامل. تحويلات الفترة الحالية سوف تتم في نهاية السنة المالية.

١٢ احتياطي عام

تتم التحويلات من وإلى الاحتياطي العام بموجب توصيات مجلس الإدارة وموافقة المساهمين في الجمعية العمومية، ويستخدم الاحتياطي للأغراض التي يروها مناسبة.

١٣ صندوق مشتركى التكافل

٣١ ديسمبر ٢٠١٠ (مدققة) درهم	٣٠ يونيو ٢٠١١ (غير مدققة) درهم
(٢٤,٩٠٣,٤٢٢) ١٤,٦٤٦,٧٥٠	(١٠,٢٥٦,٦٧٢) ١٣١,٧٤٢
<u>(١٠,٢٥٦,٦٧٢)</u>	<u>(١٠,١٢٤,٩٣٠)</u>

الرصيد في ١ يناير
صافي الفائض للفترة / السنة
الرصيد في نهاية الفترة/ السنة

إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية المختصرة (غير مدققة)
الفترة المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١١

١٤ ذمم دائنة ومبالغ مستحقة الدفع

٣٠ يونيو ٢٠١١ (غير مدققة) درهم	٣١ ديسمبر ٢٠١٠ (مدققة) درهم	
٥١,٥٩٢,٠٧٣	٤٦,٢٨٩,١٣٧	ذمم إعادة تكافل وذمم دائنة أخرى مطلوبات مستحقة
١,٢٠٩,٤٩١	٢,٨٢١,٨٦٩	
<u>٥٢,٨٠١,٥٦٤</u>	<u>٤٩,١١١,٠٠٦</u>	

١٥ صافي اشتراكات مكتسبة

الثلثة أشهر المنتهية في		الستة أشهر المنتهية في		
٣٠ يونيو ٢٠١١ (غير مدققة) درهم	٣٠ يونيو ٢٠١٠ (غير مدققة) درهم	٣٠ يونيو ٢٠١١ (غير مدققة) درهم	٣٠ يونيو ٢٠١٠ (غير مدققة) درهم	
٤٤,٨٦٨,٥٦٧	٣٤,٣٨٧,٤٧٠	٩٨,٩٥١,٢٦١	٦٨,٠٠٢,٧٤٨	إجمالي اشتراكات مكتوبة إجمالي الاشتراكات المكتوبة التغير في مخصص الاشتراكات غير المكتسبة
(٤,٤٦٩,١٥١)	٦,٩٩٩,٦٢٤	(١١,٤١٩,٥٩٠)	٨,٩٠٣,٦٨٣	
<u>٤٠,٣٩٩,٤١٦</u>	<u>٤١,٣٨٧,٠٩٤</u>	<u>٨٧,٥٣١,٦٧١</u>	<u>٧٦,٩٠٦,٤٣١</u>	
٢٣,٠٧٦,٠١٩	١٤,٧٥٥,٢٢٦	٥٤,٥٢٦,٧٢٣	٢٩,٧٣٤,٨٩٣	اشتراكات إعادة تكافل صادرة اشتراكات إعادة تكافل التغير في مخصص الاشتراكات غير المكتسبة
(٢,٨٢٧,٧٤٦)	٦,٨٣٥,٨١٧	(٧,٧٢٣,٥٢٦)	٦,٩١٣,٥١٦	
<u>٢٠,٢٤٨,٢٧٣</u>	<u>٢١,٥٩١,٠٤٣</u>	<u>٤٦,٨٠٣,١٩٧</u>	<u>٣٦,٦٤٨,٤٠٩</u>	
<u>٢٠,١٥١,١٤٣</u>	<u>١٩,٧٩٦,٠٥١</u>	<u>٤٠,٧٢٨,٤٧٤</u>	<u>٤٠,٢٥٨,٠٢٢</u>	صافي اشتراكات مكتسبة

١٦ إيرادات من ودائع استثمار قصيرة الأجل

الثلثة أشهر المنتهية في		الستة أشهر المنتهية في		
٣٠ يونيو ٢٠١١ (غير مدققة) درهم	٣٠ يونيو ٢٠١٠ (غير مدققة) درهم	٣٠ يونيو ٢٠١١ (غير مدققة) درهم	٣٠ يونيو ٢٠١٠ (غير مدققة) درهم	
٥٤٥,٢٩٣	٨٨٨,٥٩٣	١,١٩٠,٧٤٧	١,٨٠٦,١٧١	إيرادات من ودائع استثمار قصيرة الأجل
<u>٥٤٥,٢٩٣</u>	<u>٨٨٨,٥٩٣</u>	<u>١,١٩٠,٧٤٧</u>	<u>١,٨٠٦,١٧١</u>	

١٧ أتعاب وكالة وحصة المضارب

يقوم المساهمون بإدارة استثمار صندوق مشترك التكافل مقابل ٣٠% (٢٠١٠: ٣٠%) من إيرادات استثمار صندوق مشترك التكافل كحصة مضارب.

يقوم المساهمون بإدارة عمليات التكافل لمشارك التكافل مقابل ٢٠% (٢٠١٠: ٢٠%) من إجمالي اشتراكات التكافل كأتعاب وكالة.

١٨ استثمارات المساهمين وإيرادات أخرى، صافي

الستة أشهر المنتهية في		الثلاثة أشهر المنتهية في		عائد على حسابات استثمارية أرباح موزعة من خدمات استثمارية أرباح بيع ممتلكات ومعدات
٣٠ يونيو ٢٠١٠	٣٠ يونيو ٢٠١١	٣٠ يونيو ٢٠١٠	٣٠ يونيو ٢٠١١	
(غير مدققة) درهم	(غير مدققة) درهم	(غير مدققة) درهم	(غير مدققة) درهم	
٥٠٢,٧٥٧	٧٠٤,٢٩٦	٣١٤,٣٠٢	٣٦٦,٣٦١	
٣٥٥,٩٥٥	٩٧١,٨٦٤	٣٥٥,٩٥٥	٦٢١,٨٦٤	
٤٥,٧٩٠	٥,٨٣١	-	١,٩٩١	
<u>٩٠٤,٥٠٢</u>	<u>١,٦٨١,٩٩١</u>	<u>٦٧٠,٢٥٧</u>	<u>٩٩٠,٢١٦</u>	

١٩ مصاريف عمومية وإدارية

الستة أشهر المنتهية في		الثلاثة أشهر المنتهية في		تكاليف موظفين مصاريف إيجار استهلاك أثاث ومعدات مصاريف أخرى
٣٠ يونيو ٢٠١٠	٣٠ يونيو ٢٠١١	٣٠ يونيو ٢٠١٠	٣٠ يونيو ٢٠١١	
(غير مدققة) درهم	(غير مدققة) درهم	(غير مدققة) درهم	(غير مدققة) درهم	
٨,٤٢٩,٠٠٥	٨,٧٩٣,٥٩٧	٤,٠٠٧,٦٥١	٤,٤١٢,٦٤١	
١,٤٨٩,٣٥٢	١,٣٩٨,٣١٢	٧٤٧,٣٩٦	٦٩١,٦٩٧	
٥٧٢,٣١٤	٤٩٧,٣٠٨	٢٧٣,٥٤٨	٢٤٧,٧٨٩	
٢,١٧٢,٩٣٧	١,١٢٠,٩١٧	٤٩٣,٥٣٧	٦٧٦,٩٦٥	
<u>١٢,٦٦٣,٦٠٨</u>	<u>١١,٨١٠,١٣٤</u>	<u>٥,٥٢٢,١٣٢</u>	<u>٦,٠٢٩,٠٩٢</u>	

٢٠ العائد الأساسي للسهم

يحتسب الربح الأساسي للسهم بتقسيم صافي ربح الفترة على المتوسط المرجح لعدد الأسهم القائمة خلال الفترة كما يلي:

الستة أشهر المنتهية في		الثلاثة أشهر المنتهية في		
٣٠ يونيو ٢٠١٠	٣٠ يونيو ٢٠١١	٣٠ يونيو ٢٠١٠	٣٠ يونيو ٢٠١١	
(غير مدققة)	(غير مدققة)	(غير مدققة)	(غير مدققة)	
درهم	درهم	درهم	درهم	
٧,٨١١,٧١٨	٩,٥٨٨,٢٩٤	٣,٤٧٠,٤١٩	٦,٠٣٠,٠٨٥	صافي ربح الفترة
٩٠,٧٥٠,٠٠٠	٩٠,٧٥٠,٠٠٠	٩٠,٧٥٠,٠٠٠	٩٠,٧٥٠,٠٠٠	الأسهم العادية الصادرة خلال الفترة
٠,٠٩	٠,١١	٠,٠٤	٠,٠٧	العائد الأساسي للسهم

تم تعديل الربح الأساسي للسهم للفترة المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٠ بالأسهم المجانية المصدرة في أبريل ٢٠١١، كما هو مبين في إيضاح ١٠. لم تقم الشركة بإصدار أدوات من الممكن أن يكون لها آثار مخففة للعائد الأساسي للسهم عند تنفيذها.

٢١ موسمية النتائج

لم يتم تسجيل أية نتائج ذات طابع موسمي في بيان الدخل لفترة الثلاثة والستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١١ و ٢٠١٠.

٢٢ التزامات وارتباطات طارئة

٣١ ديسمبر ٢٠١٠	٣٠ يونيو ٢٠١١	
(مدققة)	(غير مدققة)	
درهم	درهم	
٢,٨٩٦,٤١٦	١٣٦,١١١	ضمانات بنكية
٤,٢٩٦,٣٤٣	٤,٢٩٦,٣٤٣	التزامات

تم إصدار الضمانات المذكورة أعلاه خلال الأعمال الاعتيادية للشركة.

كان لدى الشركة في ٣٠ يونيو ٢٠١١ التزامات لشراء استثمارات في ممتلكات بقيمة ٤,٢٩٦,٣٤٣ درهم (٢٠١٠): ٤,٢٩٦,٣٤٣ درهم). لقد تم تصنيف الدفعات المقدمة خلال سنة ٢٠٠٨ لحجز شراء الاستثمارات في ممتلكات كدفعات مقدمة لقاء استثمارات في ممتلكات (إيضاح ٨).

٢٣ مكافآت أعضاء مجلس الإدارة

خلال الفترة تم دفع مكافآت لأعضاء مجلس الإدارة بمبلغ ١,٥٠٠,٠٠٠ درهم إماراتي وتم إدراجها ضمن الدخل الشامل الآخر في بيان الدخل الشامل المرحلي.

٢٤ معلومات للمقارنة

تم إعادة تصنيف بعض أرقام المقارنة لتتوافق مع عرض البيانات المالية للفترة الحالية حيث أن الشركة طبقت بشكل مسبق المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية (٩) في ١ يناير ٢٠١٠. بناءً عليه، تم تصنيف الاستثمارات المصنفة سابقاً استثمارات متاحة للبيع كما في ٣٠ يونيو ٢٠١٠ إلى استثمارات بالقيمة العادلة من خلال الأرباح الشاملة الأخرى. تم إعادة تصنيف استثمارات الأسهم والمصنفة سابقاً بالقيمة العادلة كاستثمارات متاحة للبيع والبالغة ٤٠,٢٤١,٧٥٦ درهم إماراتي كما في ٣٠ يونيو ٢٠١٠ إلى استثمارات بالقيمة العادلة من خلال الأرباح الشاملة الأخرى في بيان المركز المالي. لم يتأثر إجمالي الموجودات وحقوق المساهمين كما في ٣٠ يونيو ٢٠١٠ والربح للفترة المنتهية بذلك التاريخ من تعديل إعادة التصنيف.

تم تصنيف بعض الأرصدة في بيان التدفقات النقدية للفترة المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٠ لتتناسب مع عرض الفترة الحالية.